



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

FOCO LED PARA EXTERIORES 24 W **FARO LED DA ESTERNI 24 W**

ES

FOCO LED PARA EXTERIORES 24 W

Instrucciones de uso y de seguridad

IT **MT**

FARO LED DA ESTERNI 24 W

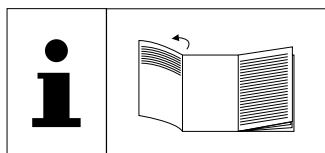
Avvertenze per l'uso e la sicurezza

DE **AT** **CH**

LED-AUSSENSTRAHLER 24 W

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 383230_2110



ES

Antes de leer las instrucciones, despliegue la página con las ilustraciones y, a continuación, familiarícese con todas las funciones del artículo.

IT

MT

Prima di leggere le istruzioni aprire la pagina con le illustrazioni e quindi familiarizzare con tutte le funzioni dell'articolo.

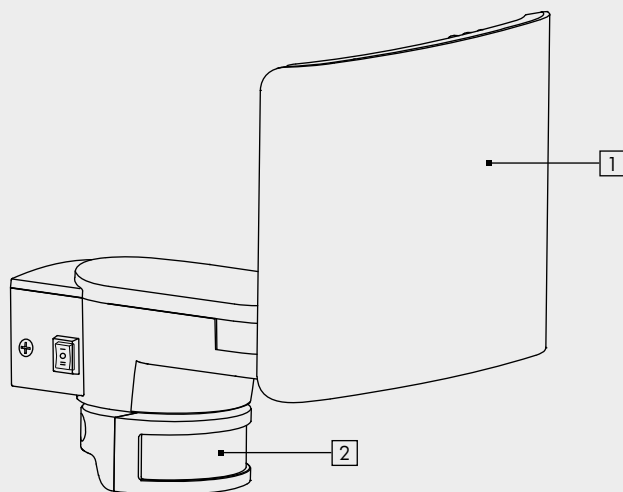
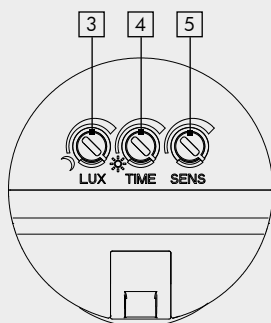
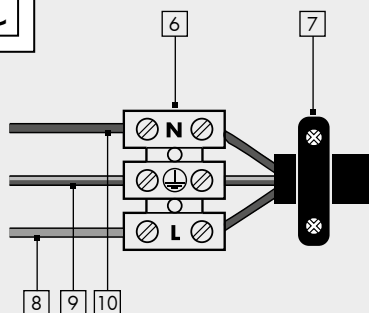
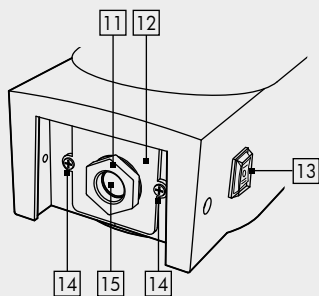
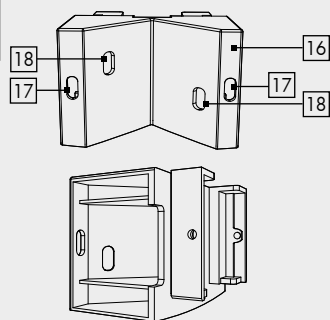
DE

AT

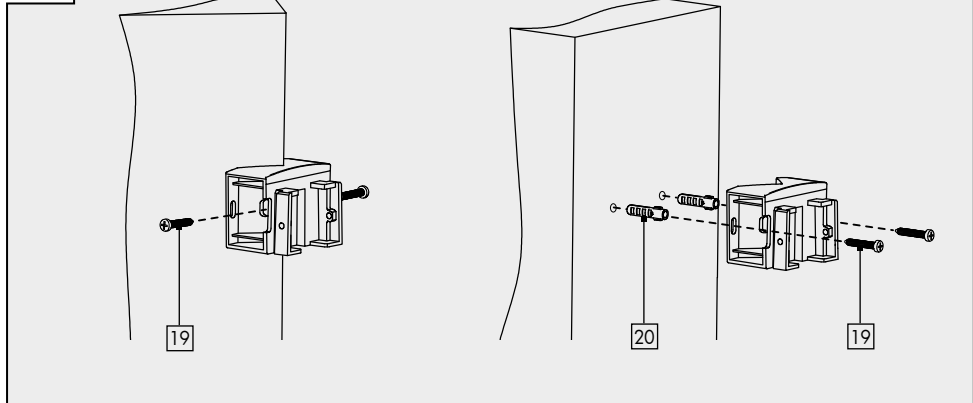
CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

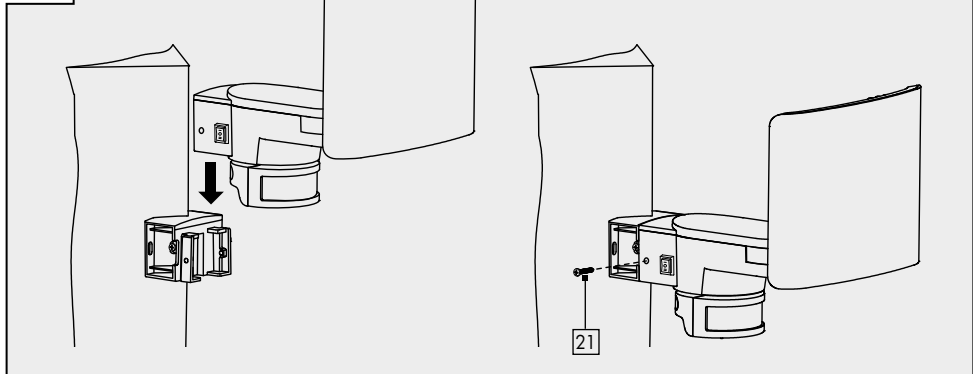
ES	Instrucciones de uso y de seguridad	página	6
IT/MT	Avvertenze per l'uso e la sicurezza	pagina	13
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	21

A**B****C****D****E**

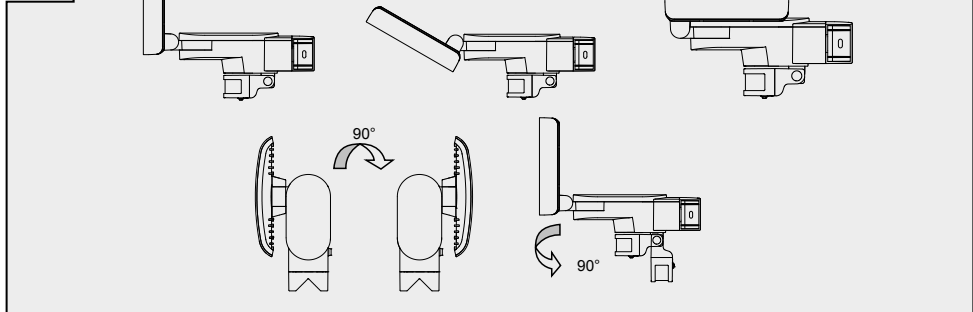
F



G



H



ES

Introducción	6
Explicación de los símbolos	6
Uso previsto	6
Volumen de suministro	7
Descripción de componentes	7
Datos técnicos	7
Indicaciones de seguridad	8
Montaje	9
Manejo	10
Limpieza y almacenamiento	11
Subsanación de errores	11
Eliminación de residuos	12
Garantía	12
Servicio postventa	13

DE AT CH

Einleitung	21
Zeichenerklärung	21
Bestimmungsgemäße	
Verwendung	22
Lieferumfang	22
Teilebeschreibung	22
Technische Daten	23
Sicherheitshinweise	23
Montage	24
Bedienung	26
Reinigung und Lagerung	26
Fehlerbehebung	27
Entsorgung	27
Garantie	28
Service	29

IT MT

Introduzione	13
Spiegazione dei simboli	13
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	14
Contenuto della fornitura	14
Descrizione delle parti	14
Dati tecnici	15
Avvertenze di sicurezza	15
Montaggio	16
Modo d'uso	18
Pulizia e manutenzione	18
Risoluzione dei problemi	19
Smaltimento	19
Garanzia	20
Assistenza	21

Foco LED de exterior

● Introducción



Enhorabuena por la compra de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea completa y detenidamente este manual de instrucciones. Este manual forma parte de este producto y contiene información esencial relativa a la puesta en funcionamiento y manejo. Observe en todo momento todas las indicaciones de seguridad. En caso de que tenga preguntas o dudas relacionadas con el manejo del producto, póngase en contacto con su distribuidor o el centro de servicio de atención al cliente. Conserve este manual en un lugar seguro y, en caso de que entregue el producto a terceros, asegúrese de incluir también el presente manual de instrucciones.

● Explicación de los símbolos



¡Lea el manual de instrucciones!



Fecha de publicación de las instrucciones de uso (mes/año)



Fecha de fabricación (mes/año).



Tensión de corriente alterna.



¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!



¡Observe las indicaciones de advertencia y de seguridad!



¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!



Producto no apto para la iluminación de habitaciones.

IP44



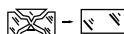
Protegido frente a cuerpos extraños sólidos con un diámetro de $\geq 1,0$ mm, a prueba de salpicaduras.



Ángulo de detección del detector de movimiento.



Distancia de detección del detector de movimiento.



Se debe reemplazar cualquier cubierta protectora rota. En caso de daños, deje de utilizar inmediatamente el producto y póngase en contacto con la dirección de servicio posventa indicada más abajo.



Clase de protección I: El usuario y terceras personas están protegidos contra descargas eléctricas mediante un conductor de conexión equipotencial (PE).



El símbolo „GS“ significa seguridad comprobada. Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de la ley alemana sobre seguridad de productos (ProdSG). Elimine el embalaje y el producto de manera respetuosa con el medioambiente.



Embalaje de madera controlada con la etiqueta FSC Mixto.



Mediante el marcado CE, el fabricante certifica que este producto eléctrico cumple las directivas europeas vigentes.

● Uso previsto

El foco de exterior ha sido diseñado para instalarse permanentemente en un lugar protegido de la lluvia y se utiliza exclusivamente para iluminar temporalmente

exteriores, por ejemplo, para iluminar pasillos, garajes o aceras y para disuadir a personas no autorizadas. El foco de exterior está destinado exclusivamente para su uso en el ámbito privado y no es apto para el ámbito industrial. Utilice el foco de exterior sólo como se describe en el presente manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considerará inapropiado y puede ocasionar daños materiales e incluso daños personales. El foco de exterior no es un juguete. El fabricante o distribuidor no asumirá ninguna responsabilidad por daños ocasionados por un uso inapropiado o incorrecto.

Este producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética F.

● Volumen de suministro

1x foco LED de exterior

1x soporte de pared (para esquinas o paredes) incl. material para el montaje (4 tacos, 2 tornillos (10 mm), 4 tornillos (25 mm))

1x manual de instrucciones

● Descripción de componentes

- 1 Módulo LED
- 2 Sensor de movimiento + sensor crepuscular
- 3 LUX (ajuste de la sensibilidad del sensor crepuscular)
- 4 TIME (ajuste del tiempo de duración de iluminación)
- 5 SENS (ajuste del rango de detección)
- 6 Regleta
- 7 Descarga de tracción
- 8 Conductor externo L de la conexión doméstica
- 9 Conductor de protección PE de la conexión doméstica (amarillo/verde)
- 10 Conductor neutro N de la conexión doméstica

- 11 Cierre
- 12 Tapa
- 13 Interruptor ON/OFF/AUTO
- 14 Tornillo (tapa)
- 15 Pasacables
- 16 Soporte de pared
- 17 Agujeros de taladro para los tornillos de montaje (paredes de la casa)
- 18 Agujeros de taladro para los tornillos de montaje (esquinas de la casa)
- 19 Tornillo (25 mm)
- 20 Taco
- 21 Tornillo (10 mm)

● Datos técnicos

Número de modelo:	1002-W / 1002-G
Consumo de potencia	máx. 24 W
Lámpara:	
Alimentación eléctrica:	220–240 V ~, 50/60 Hz
Dimensiones:	aprox. 190 x 230 x 200 mm
Peso:	650 g
Flujo luminoso:	1.900 lm con difusor
Ángulo de dispersión:	100°
Área de proyección máxima:	294 cm ²
Tipo de protección:	IP44
Detector de movimiento:	aprox. sensor de 110°, alcance máx. 12 m
Temperatura nominal:	de - 21 °C a + 25 °C
Altura de montaje máx.	3 m
Tamaño adecuado del cable para el borne de conexión:	H05RN-F, 3x 1,0 mm ²

● Indicaciones de seguridad



Indicaciones de seguridad



⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y

NIÑOS! Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia provocado por el material de embalaje. A menudo, los niños subestiman los peligros. Mantenga a los niños en todo momento alejados del producto.

■ Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos, siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos en el uso seguro de este producto, y entiendan los peligros que puedan surgir con su uso. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

■ **¡PELIGRO DE ASFIXIA!** Mantenga los embalajes y las láminas protectoras y las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Los niños pueden ingerir piezas pequeñas o las láminas protectoras y asfixiarse con ellas.

■ No utilice el producto si observa algún daño.

■ Los LEDs no se pueden sustituir. Cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil, deberá sustituirse todo el producto.

■  **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red excesivamente elevada pueden producir descargas eléctricas.

■ La instalación de este producto implica trabajos en la tensión de la red, por lo que debe ser realizada por un especialista autorizado de acuerdo con las normas de instalación y las condiciones de conexión

específicas del país.

■ Nunca manipule o modifique el foco.

■ Apague inmediatamente el producto y no siga utilizándolo en caso de que presente defectos visibles.

■ No abra la carcasa. Encomiende las reparaciones a profesionales. Para ello, diríjase a un taller especializado. Quedan excluidas las reclamaciones de responsabilidad y de garantía en caso de reparaciones efectuadas por el cliente, de conexiones inadecuadas o de manejo inapropiado.

■ El fabricante/distribuidor de este producto no se responsabilizará de lesiones o daños resultantes de un montaje o uso inadecuado.

■ No exceda la tensión de red especificada (consulte los "Datos técnicos").

■ No sumerja nunca el producto en agua o en otros líquidos.

■ Mantenga el producto alejado del fuego y de superficies calientes.

■ Instale el producto de manera que esté protegido de la lluvia.

■ Antes de iniciar los trabajos de montaje, de limpieza y de mantenimiento o en caso de que se produzca una avería, desenrosque el fusible o desconecte el disyuntor (interruptor automático). Utilice un comprobador de tensión para verificar que el producto está libre de tensión.

■ **¡RIESGO DE LESIONES!** Una manipulación inadecuada del producto puede producir lesiones.

■ Reemplace cualquier cubierta protectora agrietada.

■ No mire directamente a la fuente de luz.

■ No dirija el producto a los ojos de otras personas o animales.

■ **¡NOTA!** Un manejo inadecuado del foco puede provocar daños en el foco. Compruebe periódicamente las conexiones roscadas.

● Montaje

Nota: Saque el producto del embalaje.

- Compruebe que en la entrega del producto se incluyan todas las piezas.
- Compruebe si el producto o alguno de sus componentes presentan daños. En caso de presentar daños, no utilice el producto y póngase en contacto con el distribuidor a través de la dirección de servicio posventa indicada.

Localización del lugar de montaje

- Fije el foco de exterior en una pared estable y sin vibraciones a una altura de 2 - 3 m.
- Instale el foco de exterior fuera del alcance de la mano para evitar tocarlo.
- Manténgalo a una distancia mínima de aprox. 20 cm con respecto a otros objetos para garantizar una buena ventilación.
- Si es posible, monte el proyector de exterior en un lugar sin suciedad ni polvo, protegido de la lluvia (por ejemplo, bajo un alero), protegido del sol y de otras influencias climatológicas.
- Asegúrese de que otras fuentes de luz no interfieran en el foco de exterior.
- No oriente el detector de movimiento [2] (ver la fig. A) hacia ventiladores de calefacción, sistemas de aire acondicionado, piscinas y otros objetos con cambios bruscos de temperaturas.
- No oriente el detector de movimiento hacia árboles, arbustos o lugares donde puedan detectarse animales que se muevan.
- Tenga en cuenta que el detector de movimiento reacciona sobre todo a movimientos laterales y no tanto a movimientos longitudinales.

Instalación del foco de exterior



¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red excesivamente elevada pueden

producir descargas eléctricas. No sólo supone un riesgo para usted sino también para otras personas.

- Encargue la instalación únicamente a un electricista autorizado.
- Al perforar los orificios de fijación, asegúrese de que no se taladren conductos, cables o tuberías (p. ej., de agua o de gas).
- Lleve a cabo la instalación sin tensión. Desconecte el disyuntor (interruptor automático) del circuito de corriente o desenrosque el fusible. Asegúrelo (p. ej., con una señal de advertencia) frente a reconexiones.
- Tenga en cuenta la polaridad correcta en la regleta [6] durante la instalación. Consulte la figura C para saber cómo conectar el cable / la línea de conexión.
- Asegúrese de que la corriente esté desconectada.
- Tiene la opción de montar el foco de exterior en una pared recta o en una esquina utilizando el soporte de pared [16] (ver la fig. F).

Nota: Asegúrese de montar el soporte de pared en el sentido correcto. Para ello, consulte la figura F.

- Marque las posiciones de los agujeros para el soporte de pared [16] en el lugar de montaje de la pared por medio de los agujeros guía [18] (montaje en las esquinas de la casa) o de los agujeros de taladro [17] (montaje en las paredes de la casa) (véanse las figs. E y F).
- Taladre dos agujeros ($\varnothing$ 6 mm) e inserte los tacos adecuados [20] (ver la fig. F).
- Atornille el soporte de pared [16] (para el montaje en la pared o en una esquina) introduciendo los tornillos (25 mm) [19] a través de los agujeros de taladro [17] / [18] y apriételos firmemente. Compruebe que el soporte de pared quede bien sujeto.
- Desenrosque el cierre [11] del foco de exterior.
- Retire los tornillos [14] de la tapa [12] (ver la

fig. D) y retírela hasta que la regleta [6] fijada a la tapa sea accesible.

- ☐ Pase el cable de conexión a través del cierre [11], el pasacables [15] y la tapa [12] en el siguiente orden antes de comenzar la instalación.
 - ☐ Conecte el cable de conexión a la regleta [6] (ver la fig. C). Asegúrese de que se conecten correctamente los distintos hilos conductores. Tenga en cuenta que la conexión del conductor de protección [9] debe ser más larga que los demás conductores para que sea la última en romperse en caso de que se desprenda el foco de exterior. Conecte el conductor neutro [10] al borne marcado con N y el conductor externo [8] al borne marcado con L para evitar instalaciones erróneas y, por lo tanto, daños en el producto o daños personales.
 - ☐ Fije el cable de conexión (incl. el revestimiento) a la descarga de tracción [7] (véase la Fig. C).
 - ☐ Vuelva a meter la regleta [6] en la carcasa y atornille de nuevo la tapa [12] en el foco de exterior.
 - ☐ Coloque el pasacables [15] entre la tapa y la tuerca para conseguir un sellado óptimo y fíjelo con el cierre [11] apretándolo con la mano.
 - ☐ Coloque el foco de exterior desde arriba en el soporte de pared [16] y atorníllelo con dos tornillos (10 mm) [21] (ver la fig. G).
- Nota:** Las cabezas de los tornillos de la tapa deben estar avellanadas para que el proyector de exterior pueda fijarse al soporte de pared.
- ☐ Vuelva a encender el interruptor automático de la red o vuelva a introducir el fusible.

Ajuste del ángulo de dispersión

- ☐ Incline el módulo LED [1] hasta la posición deseada (véase la Fig. H).

● Manejo

El manejo del foco de exterior se realiza mediante los tres botones giratorios situados en la parte inferior del foco de exterior (ver la fig. B).

- ☐ Pulse el interruptor ON/OFF/AUTO [13] (véase la Fig. D) en la posición „II“ para activar el modo de luz encendida fija. Pulse el interruptor ON/OFF/AUTO en la posición „0“ para apagar el producto. Pulse el interruptor ON/OFF/AUTO en la posición „I“ para activar el modo automático (detector de movimiento). En este modo se pueden realizar los siguientes ajustes:

Ajuste del rango de detección

- ☐ Gire el regulador SENS [5] (ver la fig. B) en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el rango de detección y el detector de movimiento reaccionará a una distancia de aprox. 12 m.
- ☐ Gire el regulador SENS [5] en el sentido contrario de las agujas del reloj para disminuir el rango de detección y el detector de movimiento sólo reaccionará a una distancia de aprox. 0,5 m.

Ajuste del tiempo de duración

- ☐ Gire el regulador TIME [4] (ver la fig. B) en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el tiempo de duración de iluminación (máx. 1 minuto).
- ☐ Gire el regulador TIME [4] en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducir el tiempo de duración de iluminación (mínimo 10 segundos) (ver la fig. B).

Ajuste la sensibilidad del sensor crepuscular

- ☐ Gire el regulador LUX [3] (ver la fig. B) en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la sensibilidad y el detector de movimiento reaccionará en un entorno

claro (p. ej., a la luz del día).

- ☐ Gire el regulador LUX [3] en el sentido contrario de las agujas del reloj para reducir la sensibilidad y el detector de movimiento sólo reaccionará en un entorno oscuro (p. ej., por la noche).

● Limpieza y almacenamiento

- **¡PELIGRO DE QUEMADURAS!** La lámpara se calienta cuando está encendida.
- Deje que el foco de exterior se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- **¡PELIGRO DE CORTOCIRCUITO!** El agua que haya podido penetrar en la carcasa puede provocar cortocircuitos.
- Antes de limpiar el foco de exterior, desenrosque el fusible o desconecte el disyuntor (interruptor automático) y desconecte el foco de exterior de la toma de corriente. Utilice un comprobador de tensión para verificar si el foco de exterior está libre de tensión.
- No sumerja el foco de exterior en agua.
- Asegúrese de que no entre agua en la carcasa.
- **¡RIESGO DE DAÑOS!** Una limpieza inadecuada del foco de exterior puede producir daños.
- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas metálicas o de nylon ni ningún objeto de limpieza afilado o metálico como cuchillos, espátulas duras y similares. Pueden dañar las superficies.
- No utilice productos químicos para la limpieza.
- ☐ Desenrosque el fusible o desconecte el interruptor automático.
- ☐ Utilice un comprobador de tensión para verificar si el foco de exterior está libre de tensión.
- ☐ Deje que el foco de exterior se enfríe completamente.
- ☐ Limpie el foco de exterior con un paño ligeramente humedecido. A continuación,

deje que las piezas se sequen completamente.

- ☐ Para guardar el foco de exterior, manténgalo en un lugar seco y protegido del alcance de los niños.

● Subsanación de errores

- = Error
- ⦿ = Causa
- = Solución
- = El foco de exterior no muestra indicios de funcionamiento.
- ⦿ = La alimentación eléctrica o el cable de conexión están dañados.
- = Deje que lo revise un técnico especialista.
- ⦿ = El foco de exterior está mal ajustado.
- = Utilice los botones giratorios para seleccionar el ajuste correcto.
- ⦿ = El cableado está mal.
- = Deje que lo revise un técnico especialista.
- ⦿ = El rango de detección del detector de movimiento está mal ajustado.
- = Reajuste el rango de detección del detector de movimiento.
- = El foco de exterior se enciende y se apaga constantemente.
- ⦿ = El foco de exterior detecta movimientos constantemente.
- = Revise si hay movimientos en la zona de detección.
- = Compruebe el ajuste del foco de exterior.
- = Reajuste el rango de detección del detector de movimiento.
- = Ajuste el tiempo de duración.
- = Ajuste la sensibilidad del sensor crepuscular.
- = El foco de exterior se calienta.
- ⦿ = Es totalmente normal y no es un defecto.

○ = Asegúrese de que el foco de exterior esté bien ventilado.

¡NOTA! El resto de reparaciones deben ser llevadas a cabo por técnicos especialistas autorizados.

● Eliminación de residuos



Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1–7: Plásticos

20–22: Papel y cartón

80–98: Materiales compuestos



Puede informarse sobre cómo desechar el producto usado en su administración local o municipal.



El embalaje se compone de materiales respetuosos con el medioambiente que se pueden eliminar en los puntos de reciclajes locales. En este caso, el punto verde no se aplica a Alemania.



En aras de la protección del medioambiente, no deseche el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y deposítelo convenientemente en puntos de reciclado. Para obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su administración local.

● Garantía

Estimado/a cliente: este aparato viene con una garantía de 3 años a contar desde la fecha de compra. En el caso de que se detecten defectos en este producto, le asisten derechos legales frente al vendedor del

producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía como se establece a continuación:

Condiciones de garantía

El período de garantía comienza con la fecha de compra. Conserve el ticket de compra original en un lugar seguro. Será necesario como comprobante de la compra. En caso de que produzca un defecto de material o de fabricación dentro de los tres años siguientes a la fecha de compra de este producto, a nuestro criterio, repararemos o reemplazaremos el producto sin cargo o le reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía queda supeditada a la condición de que el aparato defectuoso y el comprobante de compra (ticket de compra) se presenten dentro del período de tres años y que se describa brevemente por escrito el fallo y cuándo se produjo. En caso de que el defecto quede cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto reparado o uno nuevo. Con la reparación o sustitución del producto no se dará comienzo a un nuevo período de garantía.

Período de garantía y reclamaciones legales por defectos

El período de garantía no se prolongará al hacer uso de ella. Esto también se aplica a los componentes sustituidos y reparados. Los daños y defectos eventualmente existentes en el momento de la compra, deben notificarse inmediatamente después de desembalarlo. Tras la conclusión del período de garantía, las reparaciones acometidas están sujetas a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se fabricó cuidadosamente de acuerdo con estrictas directrices de calidad y se sometió a rigurosas pruebas antes de su entrega. La garantía se aplica a los materiales o defectos de fabricación. Esta garantía no se aplica a aquellos

componentes del producto expuestos al desgaste normal y, por lo tanto, pueden considerarse como piezas de desgaste o a daños en componentes frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o que hayan sido fabricados de cristal. Esta garantía se anulará si el producto se ha dañado, ha sido mal utilizado o se han llevado trabajos inadecuados de mantenimiento. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y acción desaconsejado en el manual de instrucciones o del cual se haya advertido. El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado, y no se debe utilizar para fines comerciales. La garantía se anulará, en caso de manejo indebido e inadecuado, uso de la fuerza y en caso de manipulaciones que no hayan sido llevadas a cabo por nuestro servicio técnico autorizado.

● **Servicio postventa**

ES

Servicio España
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 383230_2110

Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra.

Puede consultar una versión actual del manual de instrucciones en:
www.citygate24.de

Faretto per esterno a LED

● **Introduzione**



Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete scelto un prodotto di qualità.

Vi preghiamo di leggere attentamente e per intero queste istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni fanno parte del prodotto e contengono indicazioni importanti su come mettere in funzione e maneggiare il prodotto stesso. Rispettare sempre tutte le avvertenze di sicurezza. Se avete domande o dubbi riguardanti l'uso del prodotto, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro rivenditore o con il centro di assistenza. Si prega di conservare con cura queste istruzioni e di consegnarle a eventuali terzi.

● **Spiegazione dei simboli**



Leggere le istruzioni per l'uso!



Data di pubblicazione delle istruzioni per l'uso (mese/anno)



Data di produzione (mese/anno)



Tensione alternata



Pericolo di morte e di infortunio per bambini e infanti!



Seguire le avvertenze di sicurezza!



Attenzione! Pericolo di scossa elettrica!



Non adatto per l'illuminazione di ambienti interni

IP44



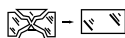
Protetto contro corpi estranei solidi dal diametro di $\geq 1,0$ mm, protetto contro gli spruzzi d'acqua



Angolo di copertura rilevatore di movimento



Distanza di copertura rilevatore di movimento



Sostituire sempre tutte le coperture di protezione rotte. In caso di danno mettere subito il prodotto fuori servizio e rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza indicato. Classe di protezione I: protezione per l'utente e le persone terze da scossa elettrica causata dal conduttore equipotenziale (PE). Il simbolo "GS" sta per



sicurezza garantita. I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).



Smaltire l'imballaggio e il prodotto nel rispetto dell'ambiente!



Imballaggio realizzato con mix legno certificato FSC



Con la marcatura CE, il produttore dichiara che questo prodotto è conforme alle vigenti direttive europee.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il faretto da esterno può essere utilizzato in un luogo protetto dalle intemperie. Inoltre è predisposto per l'illuminazione temporanea all'esterno, ad esempio dei corridoi di casa, del garage o marciapiedi, nonché anche come deterrente contro i ladri. Il faretto da esterno è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. Utilizzare il faretto da esterno soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi

utilizzo diverso è considerato non conforme alla destinazione d'uso e può comportare danni materiali o addirittura lesioni alle persone. Il faretto da esterno non è un giocattolo. Il produttore o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni causati da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o errato. Questo prodotto contiene una fonte luminosa con classe di efficienza energetica F.

● Contenuto della fornitura

- 1 x Faretto da esterno a LED
- 1 x Supporto a parete (per gli angoli o le pareti della casa) incl. materiale di montaggio (4x tasselli, 2x viti (da 10 mm), 4x viti (da 25 mm))
- 1 x Istruzioni per l'uso

● Descrizione delle parti

- 1 Modulo a LED
- 2 Rilevatore di movimento + sensore crepuscolare
- 3 LUX (impostazione della sensibilità del sensore crepuscolare)
- 4 TIME (impostazione della durata dell'illuminazione)
- 5 SENS (impostazione dell'angolo di rilevamento)
- 6 Morsettiera
- 7 Scarico del tiro
- 8 Conduttore estero L per l'allacciamento alla rete della casa
- 9 Terminale di messa a terra PE per l'allacciamento alla rete della casa (giallo/verde)
- 10 Conduttore neutro N per l'allacciamento alla rete della casa
- 11 Cappuccio
- 12 Coperchio
- 13 l'interruttore ON/OFF/AUTO
- 14 Vite (coperchio)

- 15 Passaggio cavo/guaina cavo
- 16 Supporto da parete
- 17 Guida per i fori delle viti di fissaggio (alla parete della casa)
- 18 Guida per i fori delle viti di fissaggio (angoli della casa)
- 19 Vite (25 mm)
- 20 Tassello
- 21 Vite (10 mm)

● **Dati tecnici**

Numero modello:	1002-W / 1002-G
Consumo di elettricità:	max. 24 W
Alimentazione elettrica:	220-240 V ~, 50/60 Hz
Dimensioni:	ca. 190 x 230 x 200 mm
Peso:	650 g
Flusso luminoso:	1.900 lm con diffusore
Angolo di illuminazione:	100°
Superficie di proiezione massima:	294 cm ²
Tipo di protezione:	IP44
Rilevatore di movimento:	ca. sensore 110°, copertura max. 12 m
Temperatura di misurazione:	da - 21°C a + 25°C
Altezza di montaggio	max. 3 m
Sezione idonea del conduttore per il morsetto di collegamento:	H05RN-F, 3x 1,0 mm ²

● **Avvertenze di sicurezza**



Avvertenze di sicurezza



⚠ ATTENZIONE!

PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E

INFANTI! Non lasciare mai i bambini non sorvegliati in presenza del materiale d'imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere il prodotto sempre fuori dalla portata dei bambini.

■ L'uso del prodotto da parte di bambini di età superiore a 8 anni e di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza è consentito in presenza di un tutore o qualora dette persone siano state istruite sull'uso sicuro del prodotto e abbiano compreso i pericoli che ne derivano. Il prodotto non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione da parte di bambini sono consentite solo sotto la supervisione di un adulto.

■ **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!** Tenere il prodotto, l'imballaggio, le pellicole protettive e la minuteria lontani dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero soffocare ingerendo la minuteria e le pellicole protettive.

■ Non utilizzare il prodotto qualora questo fosse danneggiato.

■ I LED non sono sostituibili. Alla fine della vita di servizio della fonte luminosa, il prodotto dovrà essere sostituito per intero.

■ **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**



L'installazione elettrica errata o una tensione di rete troppo alta potrebbero causare delle scosse elettriche.

■ L'installazione del presente prodotto prevede un intervento alla tensione di rete; è pertanto obbligatorio che i lavori vengano eseguiti da un elettricista

qualificato in conformità alle norme nazionali in materia di installazione e allacciamento alla rete elettrica.

- Non manomettere né modificare mai il prodotto.
- In caso di guasti evidenti, mettere subito il prodotto fuori servizio.
- Non aprire la cassa, bensì fare eseguire eventuali riparazioni solo da personale qualificato. Per le riparazioni rivolgersi a specialisti. Le riparazioni fai-da-te, il collegamento non corretto oppure l'uso scorretto comportano la decadenza della garanzia.
- Il produttore/rappresentante del presente prodotto non si assume alcuna responsabilità per le lesioni o i danni causati da un montaggio non a regola d'arte/utilizzo non conforme alla destinazione d'uso.
- Non superare mai la tensione di rete indicata (vedere i "Dati tecnici").
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Tenere il prodotto lontano dalle fiamme vive o dalle superfici calde.
- Montare il prodotto in modo che non sia esposto alle intemperie.
- Prima del montaggio, della pulizia o in caso di manutenzione o di guasto, estrarre il fusibile o disattivare l'interruttore salvavita. Verificare che il prodotto sia stato disenergizzato per mezzo di un tester.
- **PERICOLO DI LESIONI!** L'utilizzo improprio del prodotto potrebbe causare delle lesioni.
- Sostituire sempre tutte le coperture danneggiate.
- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente verso la fonte luminosa.
- Non orientare mai il prodotto verso gli occhi di altre persone o di animali.
- **AVVERTENZA!** L'utilizzo improprio del faretto da esterno potrebbe causarne il suo danneggiamento. Verificare a intervalli regolari la tenuta delle viti di fissaggio.

● Montaggio

Avvertenza: Estrarre il prodotto dalla confezione.

- Verificare che la fornitura sia completa.
- Assicurarsi che il prodotto o le singole parti non siano danneggiate. Se il prodotto fosse danneggiato, non utilizzarlo. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza del rivenditore.

Identificazione del punto di montaggio

- ☐ Fissare il faretto da esterno a una parete stabile e non esposta a vibrazioni, a un'altezza di 2 - 3 m.
- ☐ Montare il faretto da esterno al di fuori della portata delle persone per evitare qualsiasi tipo di contatto.
- ☐ Mantenere una distanza minima di circa 20 cm da altri oggetti in modo da garantire un'aerazione corretta.
- ☐ Dove possibile, fissare il faretto da esterno a un punto pulito e non polveroso, e al riparo da pioggia (ad es. sotto il cornicione di gronda), sole e altre intemperie.
- ☐ Assicurarsi che il faretto da esterno non sia disturbato da altre fonti luminose.
- ☐ Non rivolgere il rilevatore di movimento 2 (vedi Fig. A) verso pompa di calore, condizionatore d'aria, piscina e altri oggetti che sono caratterizzati da variazioni rapide di temperatura.
- ☐ Non rivolgere il rilevatore di movimento verso alberi, siepi o zone di passaggio di animali.
- ☐ Ricordare che il rilevatore di movimento reagisce soprattutto ai movimenti trasversali e non longitudinali.

Montaggio del faretto da esterno



PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

L'installazione elettrica errata o una tensione di rete troppo alta potrebbero causare delle scosse elettriche. In questo modo mettete in pericolo voi stessi e le altre persone.

- ☐ Per il montaggio, incaricare esclusivamente un elettricista qualificato.
- ☐ Prima di praticare i fori di fissaggio, verificare che non siano presenti conduttori elettrici, cavi o tubazioni (ad es. acqua o gas).
- ☐ Eseguire in montaggio in totale assenza di tensione di rete. Disattivare l'interruttore salvavita del circuito elettrico o estrarre il fusibile. Assicurarsi che l'interruttore non possa essere ripristinato (ad es. con un cartello di avviso).
- ☐ Durante l'installazione fare attenzione alla polarità corretta della morsettiera [6]. Consultare la figura C per vedere come collegare il conduttore/cavo di alimentazione.
- ☐ Verificare che la corrente sia disattivata.
- ☐ Il faretto da esterno può essere montato su una parete dritta con apposito supporto da parete [16] oppure ad angolo (vedi Fig. F).

Avvertenza: Verificare che il supporto da parete venga montato correttamente.

Posizionarlo come illustrato nella figura F.

- ☐ Utilizzare la guida [18] per contrassegnare i fori per il supporto da parete [16] (montaggio sugli angoli della casa) o la guida [17] (montaggio a parete) per il montaggio su una parete della casa (vedi Fig. E ed F).
- ☐ Praticare due fori ($\varnothing$ 6 mm) ed inserire gli appositi tasselli [20] (vedi Fig. F).
- ☐ Serrare le viti del supporto da parete [16] (per il montaggio a parete o ad angolo), inserendo prima le viti (25 mm) [19] nei fori della guida [17] / [18] e poi serrandole correttamente. Verificare la tenuta corretta

del supporto da parete.

- ☐ Svitare il cappuccio [11] del faretto da esterno.
 - ☐ Svitare le viti [14] dal coperchio [12] (vedi Fig. D) ed estrarle in modo da permettere l'accesso alla morsettiera [6].
 - ☐ Prima di iniziare l'installazione, inserire i cavi di collegamento attraverso il cappuccio [11], la guaina [15] e il coperchio [12] nel seguente ordine.
 - ☐ Fissare il cavo di alimentazione alla morsettiera [6] (vedi Fig. C). Assicurarsi che i fili vengano collegati correttamente. Ricordare il terminale di messa a terra [9] è più lungo degli altri conduttori perché in caso di distacco del faretto da esterno, questo sarà l'ultimo a staccarsi. Collegare il conduttore neutro [10] al morsetto contrassegnato con la N e il conduttore esterno [8] al morsetto L. Solo in questo modo si evitano errori di installazione e quindi danni al prodotto e alle persone.
 - ☐ Fissare al cavo di collegamento (incl. guaina) con il rilascio di tensione [7] (vedi Fig. C)
 - ☐ Inserire la morsettiera [6] nel corpo e avvitare nuovamente il coperchio [12] al faretto da esterno.
 - ☐ Posizionare la guaina [15] tra il coperchio e il dado in modo da sigillare perfettamente il cappuccio [11], che dovrà essere serrato a mano.
 - ☐ Inserire dall'alto il faretto da esterno nel supporto da parete [16] e avvitare le due viti (10 mm) [21] (vedi Fig. G).
- Nota:** Le teste delle viti devono trovarsi al di sotto del coperchio in modo da poter inserire correttamente il faretto da esterno nel supporto da parete.
- ☐ Riattivare il salvavita oppure riavvitare il fusibile.

Regolazione dell'angolo di illuminazione

- ☐ Inclinare il modulo a LED [1] nella posizione desiderata (Vedi Fig. H).

● Modo d'uso

Per mettere in funzione il faretto da esterno, utilizzare le tre manopole che si trovano nella sua estremità inferiore (vedi Fig. B).

- ☐ Premere l'interruttore ON/OFF/AUTO [13] (vedi Fig. D) in posizione "I" per attivare la modalità illuminazione continua. Premere l'interruttore ON/OFF/AUTO in posizione "O" per spegnere il prodotto. Premere l'interruttore in posizione "I" per attivare la modalità automatica (sensore di movimento). In questa modalità sono possibili le seguenti impostazioni :

Impostazione campo di copertura

- ☐ Ruotare il regolatore SENS [5] (vedi Fig. B) in senso orario, in modo da allargare l'angolo di rilevamento e il rilevatore di movimento reagisce già a partire da una distanza di ca. 12 m.
- ☐ Ruotare il regolatore SENS [5] in senso antiorario, in modo da restringere l'angolo di rilevamento e il rilevatore di movimento reagisce già a partire da una distanza di ca. 0,5 m.

Impostazione durata di illuminazione

- ☐ Ruotando il regolatore TIME [4] (vedi Fig. B) in senso orario, la durata di illuminazione aumenta (max. 1 minuto).
- ☐ Ruotando il regolatore TIME [4] in senso antiorario, la durata di illuminazione diminuisce (minimo 10 secondi).

Impostazione della sensibilità e del sensore crepuscolare

- ☐ Ruotando il regolatore LUX [3] (vedi Fig. B) in senso orario, si aumenta la sensibilità e il rilevatore di movimento reagisce già quando è chiaro (ad es. luce diurna).
- ☐ Ruotando il regolatore LUX [3] in senso antiorario, si diminuisce la sensibilità e il rilevatore di movimento reagisce solo quando c'è poca luce (ad es. di notte).

● Pulizia e manutenzione

- **PERICOLO DI USTIONI!** Quando è acceso, il faretto è caldo.
- Prima di iniziare a pulirlo, aspettare che il faretto da esterno sia completamente freddo.
- **PERICOLO DI CORTOCIRCUITO!** Se dell'acqua si infila nel corpo, questa può causare un cortocircuito.
- Prima di iniziare a pulire il faretto da esterno, estrarre il fusibile o spegnere l'interruttore salvavita in modo che questo sia scollegato dalla rete di corrente. Verificare che il prodotto sia stato disenergizzato per mezzo di un tester.
- Non immergere mai il faretto da esterno nell'acqua.
- Fare attenzione che l'acqua non si infiltri nel corpo.
- **PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!** La pulizia errata del faretto da esterno potrebbe danneggiarlo.
- Non usare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o di nylon, né oggetti per la pulizia appuntiti o metallici come coltelli, spatole dure o oggetti simili. Questi oggetti possono rovinare la superficie.
- Per la pulizia non usare mai sostanze chimiche.
- ☐ Estrarre il fusibile o disattivare l'interruttore salvavita del circuito elettrico.
- ☐ Verificare che il prodotto sia stato disenergizzato per mezzo di un tester.

- ☐ Aspettare che il faretto da esterno sia completamente freddo.
- ☐ Pulire il faretto da esterno con un panno leggermente umido. Poi lasciare asciugare bene le parti pulite.
- ☐ Conservare il faretto da esterno in un luogo asciutto e lontano dalla portata dei bambini.

● Risoluzione dei problemi

- = Guasto
- ⊙ = Causa
- = Soluzione

- = Il faretto da esterno non funziona.
- ⊙ = L'alimentazione di corrente o il cavo di collegamento sono guasti.
- = Fare controllare il faretto da esterno a un elettricista.
- ⊙ = Il faretto da esterno è stato configurato in modo errato.
- = Selezionare la configurazione corretta con le manopole.
- ⊙ = Il cablaggio è errato.
- = Fare controllare il faretto da esterno a un elettricista.
- ⊙ = L'angolo di rilevamento del rilevatore di movimento non è stato impostato correttamente.
- = Regolare l'angolo di rilevamento del rilevatore di movimento.

- = Il faretto da esterno si accende e spegne continuamente.
- ⊙ = Il faretto da esterno rileva continuamente dei movimenti.
- = Controllare eventuali movimenti nell'angolo di rilevamento.
- = Verificare la configurazione del faretto da esterno.
- = Regolare l'angolo di rilevamento del rilevatore di movimento.
- = Regolare la durata dell'illuminazione.
- = Regolare la sensibilità del sensore crepuscolare.

- = Il faretto da esterno diventa caldo.
- ⊙ = Si tratta di un fenomeno normale e non di un guasto.
- = Assicurarsi che il faretto da esterno sia ben aerato.

Avvertenza! Per tutte le altre riparazioni rivolgersi a un tecnico qualificato.

● Smaltimento



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per la raccolta differenziata, che sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:

1-7: Materie plastiche

20-22: Carta e cartone

80-98: Materiali compositi

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso la vostra amministrazione comunale o cittadina.



L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i centri di raccolta per il riciclo presenti a livello locale. In questo caso, il Punto Verde non è applicato in Germania.



Per questioni di tutela ambientale non conferire il prodotto usato insieme ai rifiuti domestici, ma provvedere al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i centri di raccolta e i relativi orari di apertura.

● **Garanzia**

Gentile cliente, questo dispositivo è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti previsti per legge nei confronti del venditore. Detti diritti previsti per legge non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si invia a conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo servirà come giustificativo dell'avvenuto acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, viene riscontrato un difetto di materiale o di fabbricazione, ci impegniamo - a nostra esclusiva discrezione - a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto. La copertura della garanzia è valida se entro il termine dei tre anni è possibile presentare il dispositivo difettoso e il documento di acquisto (scontrino) e se viene spiegato per iscritto la tipologia del difetto e quando si è manifestato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato o uno nuovo sostitutivo. La riparazione o la sostituzione del prodotto non rappresentano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Durata della garanzia e reclami per difetti dei prodotti previsti dalla legge

La durata della garanzia non viene prolungata dalla prestazione prevista dalle condizioni di garanzia. Ciò vale anche per i componenti sostituiti o riparati. Consigliamo di comunicare i danni o i difetti presenti al momento dell'acquisto, immediatamente dopo aver disimballato il prodotto. Alla scadenza del periodo di garanzia, tutte le nuove riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia

Il dispositivo è stato realizzato secondo severe direttive di qualità e ed è stato accuratamente controllato prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti di materiale e per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che pertanto possono essere considerate parti soggette a usura o a danni a parti fragili, come ad es. interruttore, batterie, o parti realizzate in vetro. La garanzia decade in caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione scorretti. Per un utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto è importante rispettare alla lettera le istruzioni per l'uso. Le destinazioni d'uso non conformi e le operazioni sconsigliate o evidenziate nelle istruzioni per l'uso devono essere evitate. Il prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e non commerciale. L'utilizzo improprio o errato, forzature o interventi non autorizzati dalla nostra filiale di assistenza autorizzata fanno decadere la garanzia.

Procedura in caso di reclamo di garanzia

Per consentire l'evasione rapida del suo reclamo, invitiamo a seguire la procedura sotto

Avvertenza:

- ☐ Per qualsiasi richiesta si invita a conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.
- ☐ Il codice dell'articolo è leggibile sulla targhetta del prodotto, stampigliato su questo, sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo applicato sul retro o il fondo del prodotto stesso.
- ☐ In caso di anomalie di funzionamento o di altri difetti, è importante contattare telefonicamente o per e-mail il servizio assistenza riportato sotto.

- ☐ Un prodotto difettoso può essere spedito gratuitamente all'indirizzo del servizio assistenza, corredato di documento di acquisto (scontrino), di una descrizione scritta del difetto e quando questo si è verificato.

● Assistenza



Assistenza Italia

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de



Assistenza Malta

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 383230_2110

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito:
www.citygate24.de

LED-Außenstrahler

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produktes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Zeichenerklärung



Bedienungsanleitung lesen!



Ausgabedatum der
Bedienungsanleitung
(Monat/Jahr)



Herstellungsdatum
(Monat/Jahr)



Wechselspannung



Lebens- und Unfallgefahr für
Kleinkinder und Kinder!



Warn- und Sicherheitshinweise
beachten!



Warnung! Stromschlaggefahr!



Nicht zur Raumbeleuchtung
geeignet

IP44



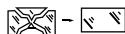
Geschützt gegen feste
Fremdkörper mit Durchmesser
≥ 1,0 mm,
spritzwassergeschützt



Erfassungswinkel
Bewegungsmelder



Erfassungsdistanz
Bewegungsmelder



Jede zersprungene Schutzabdeckung muss ersetzt werden. Nehmen Sie das Produkt im Falle einer Beschädigung umgehend außer Betrieb, und wenden Sie sich an die genannte Serviceadresse.



Schutzklasse I: Der Anwender und Dritte sind vor einem elektrischen Schlag durch einen Potentialausgleichsleiter (PE) geschützt.



Das Symbol „GS“ steht für Geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!



Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Außenstrahler ist als Festinstallation an einem vor Regen geschützten Ort vorgesehen und dient ausschließlich zur temporären Beleuchtung im Außenbereich, zum Beispiel zum Ausleuchten von

Hausgängen, Garagen oder Gehwegen sowie zur Abschreckung vor unbefugten Personen. Der Außenstrahler ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie den Außenstrahler nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Außenstrahler ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

● Lieferumfang

- 1 x LED-Außenstrahler
- 1 x Wandhalterung (für Hausecken oder Hauswände) inkl. Montagematerial (4x Dübel, 2x Schrauben (10 mm), 4x Schrauben (25 mm))
- 1 x Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 LED-Modul
- 2 Bewegungsmelder + Dämmerungssensor
- 3 LUX (Einstellung für die Sensibilität des Dämmerungssensors)
- 4 TIME (Einstellung für die Leuchtdauer)
- 5 SENS (Einstellung für den Erfassungsbereich)
- 6 Lüsterklemme
- 7 Zugentlastung
- 8 Außenleiter L Hausanschluss
- 9 Schutzleiter PE Hausanschluss (gelb/grün)
- 10 Außenleiter N Hausanschluss

- [11] Verschluss
- [12] Deckel
- [13] EIN-/AUS-/AUTO-Schalter
- [14] Schraube (Deckel)
- [15] Kabeldurchlass/Kabeltülle
- [16] Wandhalterung
- [17] Führungslöcher für Befestigungsschrauben (Hauswände)
- [18] Führungslöcher für Befestigungsschrauben (Hausecken)
- [19] Schraube (25 mm)
- [20] Dübel
- [21] Schraube (10 mm)

● Technische Daten

Modellnummer:	1002-W / 1002-G
Leistungsaufnahme:	max. 24 W
Stromversorgung:	220–240 V ~, 50/60 Hz
Abmessungen:	ca. 190 x 230 x 200 mm
Gewicht:	650 g
Lichtstrom:	1.900 lm mit Diffusor
Abstrahlwinkel:	100°
Maximale Projektionsfläche:	294 cm ²
Schutzart:	IP44
Bewegungsmelder:	ca. 110° Sensor, Reichweite max. 12 m
Bemessungstemperatur:	- 21°C bis + 25°C
Montagehöhe	max. 3 m
Geeigneter Leiterquerschnitt für Anschlussklemme:	H05RN-F, 3x 1,0 mm ²

● Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise



⚠️ WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Halten Sie das Produkt, Verpackungs- und Schutzfolien sowie Kleinteile von Kindern fern. Kinder können Kleinteile oder Schutzfolien verschlucken und daran ersticken.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die LED's sind nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.



STROMSCHLAGGEFAHR!

- Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.
- Bei der Installation dieses Produktes handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung; sie muss daher von einer autorisierten Fachkraft nach den länderspezifischen Installationsvorschriften

und Anschlussbedingungen durchgeführt werden.

- Manipulieren oder verändern Sie niemals das Produkt.
- Nehmen Sie das Produkt bei erkennbarem Defekt umgehend außer Betrieb.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Der Hersteller/Vertreiber dieses Produktes übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die als Folge unsachgemäßer Montage/unsachgemäßen Gebrauchs entstehen.
- Überschreiten Sie nicht die angegebene Netzspannung (siehe „Technische Daten“).
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Montieren Sie das Produkt so, dass es vor Regen geschützt ist.
- Drehen Sie vor Beginn der Montage-, vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten oder wenn eine Störung auftritt die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus. Überprüfen Sie mit einem Spannungsprüfer, ob das Produkt spannungsfrei ist.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.
- Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle hineinschauen.
- Richten Sie das Produkt nicht auf die Augen von anderen Menschen oder Tieren.
- **HINWEIS!** Unsachgemäßer Umgang mit der Leuchte kann zu Beschädigungen der Leuchte führen. Kontrollieren Sie in

regelmäßigen Abständen die Schraubverbindungen.

● **Montage**

Hinweis: Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die angegebene Serviceadresse an den Inverkehrbringer.

Montageort finden

- ☐ Befestigen Sie den Außenstrahler an einer stabilen und vibrationsfreien Wand in einer Höhe von 2 - 3 m.
- ☐ Installieren Sie den Außenstrahler nur außerhalb des Handbereichs, um Berührungen zu vermeiden.
- ☐ Halten Sie einen Mindestabstand von etwa 20 cm zu anderen Objekten ein, um eine gute Belüftung sicherzustellen.
- ☐ Wenn möglich, montieren Sie den Außenstrahler an einem schmutz- und staubfreien Ort, geschützt vor Regen (z. B. unter einem Dachvorsprung), geschützt vor Sonne und anderen Witterungseinflüssen.
- ☐ Achten Sie darauf, dass der Außenstrahler nicht von einer anderen Lichtquelle gestört wird.
- ☐ Richten Sie den Bewegungsmelder ^[2] (siehe Abb. A) nicht auf Heizungslüfter, Klimaanlage, Pools und andere Objekte mit schnell wechselnden Temperaturen.
- ☐ Richten Sie den Bewegungsmelder nicht auf Bäume, Büsche oder Orte, an denen herumlaufende Tiere wahrgenommen werden könnten.
- ☐ Berücksichtigen Sie, dass der Bewegungsmelder vor allem auf Quer- und nicht so sehr auf Längsbewegungen reagiert.

LED-Außenstrahler montieren



STROMSCHLAGGEFAHR!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen. Sie gefährden nicht nur sich, sondern auch andere Personen.

- ☐ Lassen Sie die Installation ausschließlich durch eine autorisierte Elektrofachkraft durchführen.
- ☐ Achten Sie beim Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass keine Leitungen, Kabel oder Rohre (z. B. Wasser oder Gasleitungen) angebohrt werden.
- ☐ Führen Sie die Installation im spannungsfreien Zustand durch. Schalten Sie den Sicherungsautomaten des Stromkreises aus oder drehen Sie die Sicherung heraus. Sichern Sie ihn (z. B. mit einem Warnschild) vor Wiedereinschalten.
- ☐ Bitte beachten Sie bei der Installation die korrekte Polung an der Lüsterklemme [6]. Entnehmen Sie bitte der Abbildung C die Information, wie die Leitung/ Anschlussleitung anzuklemmen ist.
- ☐ Stellen Sie sicher, dass der Strom abgeschaltet ist.
- ☐ Sie haben die Möglichkeit, den Außenstrahler mittels Wandhalterung [16] an einer geraden Wand oder auf einer Ecke zu montieren (siehe Abb. F).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die Wandhalterung richtig herum montieren. Richten Sie sich nach der Abbildung F.

- ☐ Übertragen Sie die Positionen der Bohrungen für die Wandhalterung [16] mittels Führungslöcher [18] (Montage auf Hausecken) oder Führungslöcher [17] (Montage an Hauswänden) an der Montagestelle auf die Wand (siehe Abb. E und F).
- ☐ Bohren Sie zwei Löcher ($\varnothing 6$ mm) und setzen Sie passende Dübel [20] ein (siehe Abb. F).
- ☐ Schrauben Sie die Wandhalterung [16] (für

Wand- oder Eckmontage) fest, indem Sie die Schrauben (25 mm) [19] durch die Führungslöcher [17] / [18] stecken und diese fest anziehen. Überprüfen Sie den festen Sitz der Wandhalterung.

- ☐ Drehen Sie den Verschluss [11] des Außenstrahlers ab.
- ☐ Entfernen Sie die Schrauben [14] vom Deckel [12] (siehe Abb. D) und nehmen diesen soweit ab, bis die am Deckel befestigte Lüsterklemme [6] zugänglich ist.
- ☐ Führen Sie das Anschlusskabel in folgender Reihenfolge durch den Verschluss [11], die Kabeltülle [15] und den Deckel [12], bevor Sie mit der Installation beginnen.
- ☐ Schließen Sie die Anschlussleitung an die Lüsterklemme [6] (siehe Abb. C) an. Achten Sie darauf, dass die einzelnen Adern korrekt angeschlossen werden. Beachten Sie, dass der Schutzleiteranschluss [9] länger als die anderen Leiter zu arbeiten ist, damit dieser im Falle eines Abreißen des Außenstrahlers als Letztes abreißt. Schließen Sie den Neutralleiter [10] an die mit N gekennzeichnete Klemme und den Außenleiter [8] an die mit L gekennzeichnete Klemme an, um eine Fehlinstallation und somit eine Beschädigung des Produktes oder von Personen zu vermeiden.
- ☐ Fixieren Sie das Anschlusskabel (inkl. Mantel) mit der Zugentlastung [7] (siehe Abb. C).
- ☐ Führen Sie die Lüsterklemme [6] in das Gehäuse zurück und schrauben Sie den Deckel [12] wieder am Außenstrahler fest.
- ☐ Positionieren Sie die Kabeltülle [15] zwischen Deckel und Mutter für eine optimale Abdichtung und fixieren diese mit dem Verschluss [11], indem Sie diesen handfest zu drehen.
- ☐ Stecken Sie den Außenstrahler von oben auf die Wandhalterung [16] und schrauben Sie diesen mit zwei Schrauben (10 mm) [21] fest (siehe Abb. G).

Hinweis: Die Schraubenköpfe vom Deckel

müssen versenkt werden, damit der Außenstrahler auf die Wandhalterung aufgesteckt werden kann.

- ☐ Schalten Sie den Sicherungsautomaten des Stromkreises wieder ein oder drehen Sie die Sicherung wieder hinein.

Abstrahlwinkel einstellen

- ☐ Neigen Sie das LED-Modul **[1]** in die gewünschte Position (siehe Abb. H).

• Bedienung

Den Außenstrahler bedienen Sie über die drei Drehknöpfe am unteren Ende des Außenstrahlers (siehe Abb. B).

- ☐ Drücken Sie den EIN-/AUS-/AUTO-Schalter **[13]** (siehe Abb. D) in Position „II“, um den Dauerlichtmodus einzuschalten. Drücken Sie den EIN-/AUS-/AUTO-Schalter in Position „0“, um das Produkt auszuschalten. Drücken Sie den EIN-/AUS-/AUTO-Schalter in Position „I“, um den Automatikmodus (Bewegungsmelder) einzuschalten. In diesem Modus können folgende Einstellungen vorgenommen werden:

Erfassungsbereich einstellen

- ☐ Drehen Sie den Regler SENS **[5]** (siehe Abb. B) im Uhrzeigersinn, so nimmt der Erfassungsbereich zu und der Bewegungsmelder reagiert bereits ab einer Entfernung von ca. 12 m.
- ☐ Drehen Sie den Regler SENS **[5]** entgegen dem Uhrzeigersinn, so nimmt der Erfassungsbereich ab und der Bewegungsmelder reagiert erst ab einer Entfernung von ca. 0,5 m.

Leuchtdauer einstellen

- ☐ Drehen Sie den Regler TIME **[4]** (siehe Abb. B) im Uhrzeigersinn, so nimmt die Leuchtdauer (max. 1 Minute) zu.

- ☐ Drehen Sie den Regler TIME **[4]** entgegen dem Uhrzeigersinn, so nimmt die Leuchtdauer ab (minimum 10 Sekunden).

Sensitivität des Dämmerungssensors einstellen

- ☐ Drehen Sie den Regler LUX **[3]** (siehe Abb. B) im Uhrzeigersinn, so nimmt die Sensibilität zu und der reagiert bereits in einer hellen Umgebung (z. B. bei Tageslicht).
- ☐ Drehen Sie den Regler LUX **[3]** entgegen dem Uhrzeigersinn, so nimmt die Sensibilität ab und der Bewegungsmelder reagiert erst in einer dunkleren Umgebung (z. B. in der Nacht).

• Reinigung und Lagerung

- **VERBRENNUNGSGEFAHR!** Das Leuchtmittel wird im eingeschalteten Zustand heiß.
- Lassen Sie den Außenstrahler vor jeder Reinigung vollständig abkühlen.
- **KURZSCHLUSSGEFAHR!** In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss verursachen.
- Drehen Sie vor der Reinigung die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus und trennen Sie den Außenstrahler vom Stromnetz. Überprüfen Sie mit einem Spannungsprüfer, ob der Außenstrahler spannungsfrei ist.
- Tauchen Sie den Außenstrahler nicht ins Wasser.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.
- **BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!** Unsachgemäßes Reinigen des Außenstrahlers kann zu Beschädigung führen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände, wie

Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Nutzen Sie zur Reinigung keine Chemikalien.
- Drehen Sie die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus.
- Überprüfen Sie mit einem Spannungsprüfer, ob der Außenstrahler spannungsfrei ist.
- Lassen Sie den Außenstrahler vollständig abkühlen.
- Wischen Sie den Außenstrahler mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie danach alle Teile vollständig trocknen.
- Zum Aufbewahren den Außenstrahler an einem trockenen, vor Kindern geschützten Ort lagern.

● Fehlerbehebung

- = Fehler
- ⦿ = Ursache
- = Lösung
- = Der Außenstrahler zeigt keine Funktion.
- ⦿ = Die Stromversorgung oder die Anschlussleitung ist defekt.
- = Lassen Sie dies durch eine Fachkraft überprüfen.
- ⦿ = Der Außenstrahler ist falsch eingestellt.
- = Wählen Sie die richtige Einstellung über die Drehknöpfe.
- ⦿ = Die Verkabelung ist falsch.
- = Lassen Sie dies durch eine Fachkraft überprüfen.
- ⦿ = Der Erfassungsbereich des Bewegungsmelders ist schlecht justiert.
- = Justieren Sie den Erfassungsbereich des Bewegungsmelders nach.
- = Der Außenstrahler schaltet sich ständig ein und aus.

- ⦿ = Der Außenstrahler erfasst ständig Bewegungen.
- = Prüfen Sie den Erfassungsbereich auf Bewegungen.
- = Prüfen Sie die Einstellung des Außenstrahlers.
- = Justieren Sie den Erfassungsbereich des Bewegungsmelders nach.
- = Justieren Sie die Leuchtdauer.
- = Justieren Sie die Sensitivität des Dämmerungssensors.
- = Der Außenstrahler erwärmt sich.
- ⦿ = Das ist ganz normal und kein Defekt.
- = Achten Sie darauf, dass der Außenstrahler gut belüftet wird.

HINWEIS! Alle weiteren Reparaturen müssen von einer autorisierten Fachkraft vorgenommen werden.

● Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe
20–22: Papier und Pappe
80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichem Material, das bei Ihren örtlichen Recyclingzentren entsorgt werden kann. Der Grüne Punkt gilt in diesem Fall nicht für Deutschland.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es

einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Garantie**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach

dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden **Hinweisen**:

- ☐ Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- ☐ Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- ☐ Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
- ☐ Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

DE

Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

AT

Service Österreich
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 383230_2110

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter:
www.citygate24.de



citygate24 GmbH

Lange Mühren 1
20095 Hamburg
GERMANY

 04/2022

Model No.: 1002-W/1002-G

 08/2022

IAN 383230_2110

5 